



AMTSBLATT FÜR DIE STADT AKEN (ELBE)

einschließlich der Ortschaften Mennewitz, Kleinzerbst, Kühren und Susigke

Große Resonanz beim
Steuerungskreis Ukraine Hilfe



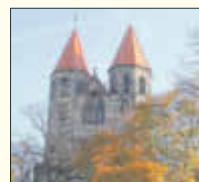
S. 4

Ostereiersuche mit Elbi und
seinen Freunden



S. 15

Gottesdienste
in der Osterzeit



S. 20

Erholsame Ostertage

wünschen Ihnen
das Team der Stadtverwaltung sowie
der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe)

Aus dem Inhalt

- | | |
|---|-----------------|
| ► Aufruf als Beisitzer für die Wahlvorstände | Seite 7 |
| ► Wahlbekanntmachung über die Zusammensetzung des Stadtwahlaußchusses der Stadt Aken (Elbe) | Seite 7 |
| ► Ausschreibung der Stelle des/der Bürgermeisters/in (Hauptverwaltungsbeamte/r) der Stadt Aken (Elbe) | Seite 8 |
| ► Wahlbekanntmachung | Seite 9 |
| ► Einladung zur 29. Sitzung des Stadtrates am 28.04.2022 | Seite 12 |

Service- und Notrufnummern

Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Stadt Aken (Elbe) mit ihren Ortschaften Kleinzerbst, Kühren, Mennewitz und Susigke erfolgt einheitlich. Der diensthabende Notarzt ist montags, dienstags und donnerstags von 19.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages, mittwochs und freitags von 14.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages sowie an den Wochenenden und Feiertagen von 07.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages über die zentrale Notdiensttelefonnummer **116117** bundesweit oder über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Telefonnummer 03493 513150 erreichbar. Außerhalb der Notdienstzeiten melden sich bitte alle Patienten im Bedarfsfall bei ihren jeweiligen Hausärzten. Diese geben Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich des Altkreises Köthen
Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen der Akener Apotheken. Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter www.aponet.de abgerufen werden.

Stadt Aken (Elbe)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Aken (Elbe) und in den Ortschaften ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Aken (Elbe) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Tel.-Nr. 03493/513150 zu informieren.

Der Stadtrat und seine Ausschüsse tagen wie folgt:

Ausschuss für Tourismus, Soziales, Schule, Kultur und Sport:	24.03.2022
Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung:	29.03.2022
Haushalts- und Finanzausschuss:	30.03.2022
Betriebsausschuss:	31.03.2022
Hauptausschuss:	07.04.2022
Stadtrat:	28.04.2022

Stadtwerke Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 1
06385 Aken (Elbe)
Tel.: 034909 88710
Fax: 034909 88715
E-Mail: info@stadtwerke-aken.de
Web: www.stadtwerke-aken.de

Telefonische Erreichbarkeit des Bereitschaftsdiensts bei Störungen und Havarien in der Trinkwasser- und Fernwärmeverversorgung:

Montag bis Freitag in der Zeit von 15.00 Uhr bis 06.30 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Telefonnummer 0172 6308264.

Abwasserzweckverband Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 01
06385 Aken (Elbe)
Tel.: 034909 337-6
Fax: 034909 337-70
E-Mail: azv_aken@t-online.de
www.azvaken.de
Bereitschaftsdienst: 0177-241 42 33

Stadtverwaltung Aken (Elbe)

Tel.: 034909 803, Fax: 034909 80412
E-Mail: info@aken.de
Presseanfragen: pressestelle@aken.de
Internet: www.aken.de
Allgemeine Sprechzeiten
Montag – Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr sowie 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag geschlossen

Bürgermeistersprechstunde

Die Bürgermeistersprechstunde findet am Donnerstag, dem 14.04. und am 05.05.2022, in der Zeit von **16.00 bis 18.00 Uhr** oder nach vorheriger Vereinbarung im Büro des Bürgermeisters (Rathaus, Markt 11) statt.

Aufgrund der Corona-Pandemie findet die Bürgermeistersprechstunde zurzeit telefonisch statt. Bitte wählen Sie dazu die Telefonnummer 80421.

Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Der Bereitschaftsdienst ist an allen Wochenenden in der Zeit von 10.00 – 12.00 Uhr sowie 17.00 – 18.00 Uhr erreichbar. Eine aktuelle Auskunft, welche Praxis für den jeweiligen Bereitschaftsdienst eingeteilt ist, erhalten Sie telefonisch über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter 03493 513150.

Grußwort des Ortsbürgermeisters von Susigke

Liebe Bürger und Bürgerinnen,

nun ist es endlich so weit, der Frühling kommt in seiner ganzen Pracht. Ob im Sattel oder zu Fuß, verleihen die ersten Sonnenstrahlen mit der Vielfalt der Natur einen unvergesslichen Charme.

Auch dieses Frühjahr wird geschmückt durch Veranstaltungen unserer Vereine:

Der **Reit- & Fahrverein Susigke 1990 e.V.** lädt herzlich ein:

Reitertag in Susigke

Ostersamstag, den 16.04.2022, Beginn 08:00 Uhr

Traditionelles Ringreiten in Susigke

Pfingstmontag, den 06.06.2022, Beginn: 14:00 Uhr

Die **Treckerfreunde** des **Treckerfreunde Susigke e.V.** laden herzlich ein:

Pfingstsonntag, den 05.06.2022, ab 19:00 Uhr zum Open Air auf dem Festplatz in Susigke.



*Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten
ein frohes Osterfest, eine glückliche Zeit und
für die Kleinen
den einen oder anderen Schokohasen in der Hecke.*

Tim Kühn
Ortsbürgermeister Susigke

Die nächste Ausgabe erscheint am: **Mittwoch, 11. Mai 2022**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist: **Mittwoch, der 27. April 2022**

IMPRESSUM

Amtsblatt der Stadt Aken (Elbe)

Das Amtsblatt erscheint monatlich für alle Haushalte kostenlos.

- **Herausgeber, Verlag und Druck:**

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0,
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Stadt Aken (Elbe), Markt 11, 06385 Aken (Elbe), Telefon: 034909 80420, Internet: www.aken.de

- **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:**

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenentlastung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Bericht der Stadtverwaltung

Steuerungskreis Ukraine

Am 21.03.2022 hat Bürgermeister Jan-Hendrik Bahn zum Steuerungskreis Ukraine in den Saal des Schützenhauses eingeladen. Vertreter der evangelischen Kirchengemeinde, der katholischen Kirche, des Vereins „Wir mit Dir e.V.“, die Vorsitzenden der Fraktionen des Stadtrates, Ärzte, die Leiterinnen der kommunalen Kindereinrichtungen und des Jugendclubs, die ehrenamtliche Deutschlehrerin Helga Schulz, die Grundschulleiterin, die stellvertretende Schulleitung der „Sekundarschule am Burgtor Aken (Elbe)“, einzelne Vereine sowie die Leiter der Geschäftsbereiche II und III der Stadtverwaltung waren anwesend. Per Video hatte sich Diane Gardyan, Leiterin der Asylbehörde des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, hinzugeschaltet. Zudem nahmen mehrere deutschsprechende Ukrainer, die Zuflucht und Unterstützung in Aken (Elbe) gefunden haben, teil. Sie sollen die Multiplikatoren zu anderen Flüchtlingen sein, die noch kein Deutsch sprechen.

Der Bürgermeister führte zu Beginn aus, dass bis zu diesem Zeitpunkt 43 Menschen aus der Ukraine Zuflucht in Aken (Elbe) gefunden haben. Davon sind 25 Kinder, 15 Frauen und drei Männer zu verzeichnen.

Ziel der Veranstaltung war die Etablierung eines Netzwerkes für die Flüchtlinge in Aken (Elbe). Es stand die Verbindung und das Kennenlernen von unterschiedlichen Personen in der Stadt Aken (Elbe) im Vordergrund.

Es wurde besprochen, wie die Unterbringung und der Registrierungsprozess erfolgen, wie sich bei medizinischen Fragen verhalten werden sollte und wie schnellstmöglich die deutsche Sprache gelernt werden kann. Der erste Deutschkurs wurde für den 24.03.2022 im blauen Raum auf der Etage des „Hauses der Vereine“ im Volksbad fixiert.

Der Verein „Wir mit Dir e.V.“ hat das Angebot unterbreitet, mit und in dem Jugendclub der Stadt Aken (Elbe) eine Kinder- und Jugendbegegnung zu organisieren. Zudem stehen die ehrenamtlichen Helfer des Vereins auch der Stadtverwaltung eng zur Seite. Sie sind wichtige Helfer in der Kommunikation zu



den Flüchtlingen und in der Organisation von Spenden und Transporten.

Die Stadtverwaltung erklärte weiterhin, wie die Spendenannahme organisiert wird und wie das Spendendepot in der Marienkirche aufgebaut ist. Mit der Unterstützung des Betriebshofes werden sukzessive Wohnungen möbliert, die dann dem Landkreis für die Unterbringung gemeldet werden. Die Zusammenarbeit mit dem Landkreis im Zuge des Registrierungs- und Unterbringungsprozesses ist sehr intensiv und befindet sich in enger Abstimmung. Landrat Andy Grabner und Diane Gardyan sprachen sich sehr lobend über die Aktivitäten und die Organisation in der Elbestadt aus.

Da unter den 25 Kindern viele Kinder im schulpflichtigen Alter sind, stehen hier die Schulen vor einer neuen herausfordern den Aufgabe. Die Kinder im KiTa-Alter haben die Möglichkeit, mit Registrierung und Anmeldung sowie einem ärztlichen Gesundheitscheck die KiTa zu besuchen. Die Organisation und Anmeldung zum Schulbesuch befand sich zum Zeitpunkt der Veranstaltung noch im Klärungsprozess. Für den Besuch des Hortes wurde ebenfalls schon ein „Schnuppertermin“ mit der Leiterin des Hortes festgelegt.

Ein ganz herzliches Dankeschön für das Engagement aller Teilnehmer, Unterstützer, Spender und Helfer!



Erster Deutschkurs im Volksbad, im blauen Raum des „Hauses der Vereine“

Am 24.03.2022 fand der erste Deutschkurs für die Flüchtlinge aus der Ukraine im blauen Raum des „Hauses der Vereine“ im Volksbad statt.

Der Andrang war groß. Frau Schulz und Frau Chwoika hatten alle Vorbereitungen getroffen und es war ein erster sehr lehrreicher Tag.

Der Grundstein, um ein Basisvokabular aufzubauen, um beim Einkaufen, in der Apotheke oder beim Arzt erste Aussagen treffen zu können, wurde gelegt. Weitere Termine wurden

gleich vor Ort besprochen und festgelegt. Unterrichtsmaterialien können auch auf der Internetseite der Stadt Aken (Elbe) unter dem Link <https://www.aken.de/de/aktuellesdetails/unterrichtsmaterial-deutsch-kurs-.html> heruntergeladen werden: „Die deutsche Sprache - erste Schritte/Німецька мова – перші кроки“. Ein ganz herzliches Dankeschön an unsere ehrenamtlichen Deutschlehrerinnen!

Anträge für die Vereinsförderung der Stadt Aken (Elbe) im Jahr 2022 können eingereicht werden

Mit Beschluss des Haushaltes der Stadt Aken (Elbe) im Dezember 2021 und der positiven Stellungnahme der Kommunalaufsicht des Landkreises Anhalt-Bitterfeld können im Jahr 2022 die Akener Vereine Fördergelder für Vereinsprojekte beantragen. Auch in diesem Jahr schüttet die Stadt Aken (Elbe) an die ehrenamtlichen Vereine, Verbände und Interessengemeinschaften der Stadt Aken (Elbe) zweckgebundene Fördermittel aus. Hierfür wurde von der Verwaltung ein Formular erarbeitet. Dieses soll die Arbeit des Vergabegremiums

erleichtern und die Vereinsstruktur sowie den Förderbedarf transparenter gestalten. Das Formular liegt ab sofort als Vordruck im Rathaus der Stadt Aken (Elbe) aus. Weiterhin kann der Antrag auf der Homepage der Stadt Aken (Elbe) unter „https://www.aken.de/datei/anzeigen/id/443849,1062/2022_foerdermittelantrag_vereinsfoerderung.pdf“, Rubrik Formulare, heruntergeladen werden.

Die vollständig ausgefüllten Anträge inklusive aller geforderten Anlagen müssen **bis zum 14.04.2022** eingereicht werden.

Sachstand Planung Stadtfest 2022

Nachdem das Akener Stadtfest in den Jahren 2020 und 2021 coronabedingt abgesagt werden musste, soll im Jahr 2022 wieder ein Stadtfest auf dem Marktplatz der Stadt Aken (Elbe) stattfinden.

Das Organisationsteam innerhalb der Stadtverwaltung Aken (Elbe) geht gegenwärtig davon aus, dass im Sommer 2022 die Hygienemaßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus die Ausrichtung eines Stadtfestes erlauben. Aus diesem Grund soll das 26. Akener Stadtfest vom 19. bis 21. August 2022 veranstaltet werden.

Ziel ist es, ein dreitägiges Festprogramm zu organisieren. Neben dem Bühnenprogramm auf dem Marktplatz am Nachmittag und Abend soll analog zum Stadtfest 2019 ein Schaustellerbetrieb mit Fahrgeschäften um den Marktplatz herum, in der Bärstraße sowie vor dem Rathaus für gute Unterhaltung sorgen. Auch in diesem Jahr zählen wir wieder auf unsere Akener Vereine, die in die Vorbereitung und

die Durchführung des 26. Akener Stadtfestes intensiv eingebunden werden. Das Akener Stadtfest wird erneut mit mehreren Highlights aufwarten. Unter anderem wurde für das Programm auf der Marktplatzbühne am Samstag, dem 20.08.2022, der Radiosender „RADIO BROCKEN“ verpflichtet. Bereits am Nachmittag führt hier Radiomoderator Stephan Baier durch das Programm.

Am Abend erwartet die Gäste dann ein Feuerwerk an Unterhaltung mit dem Radio-Urgestein Marc Angerstein, den Radio Brocken Dancern und der Partyband „RadioNation“.

Das jugendliche Publikum wird auch in diesem Jahr wieder auf seine Kosten kommen, denn auch an das seit 2016 bestehende Erfolgsformat „Summer Port Open Air“ soll angeknüpft werden. Derzeit laufen die Verhandlungen mit dem Radiosender MDR SPUTNIK. Der Jugendsender soll mit der SPUTNIK SPRINGBREAK TOUR einen Zwischenstopp in Aken (Elbe) einlegen.

Förderantrag für zwei Sirenen auf Basis des Sonderprogrammes „Sirenen des Bundes“ gestellt

Im Rahmen des Sonderprogramms „Sirenen des Bundes“ stellte die Stadt Aken (Elbe) einen Antrag auf Förderung von zwei Sirenen im Stadtgebiet. Die Stadt Aken (Elbe) beantragte für zwei Sirenen je Sirene eine Festbetragsförderung in Höhe von 17.350 €, somit insgesamt 34.700 €.

Die Hochwasser 2002 und 2013 haben eindringlich gezeigt, dass Sirenen zur Warnung der Bevölkerung auch immer noch das effektivste Mittel sind und bleiben werden. Neben einer Warnung bei Hochwasserlagen und Katastrophenfällen sind Sirenen auch bei anderen akuten Gefahrenlagen nötig, bspw. bei einem Gefahrgutunfall im Hafen oder bei einem Groß-

brand in einem Industriebetrieb, um die Bevölkerung schnell und umfassend zu warnen.

Da das Fördermittelprogramm sehr kurzfristig ausgelobt wurde, konnten die Mittelansätze noch nicht in den Haushaltplan 2022 einfließen und es mussten überplanmäßige Mittel zur Verfügung gestellt werden. Im Umlaufverfahren nach § 56a Abs. 3 Satz 1 KVG konnte die Stadtverwaltung die einmütige Zustimmung (8 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen und 1 Enthaltung) des Hauptausschusses erhalten.

Die Stadtverwaltung dankt hier allen Stadträten für die erfolgreiche Umsetzung des Umlaufverfahrens!

30-jähriges Jubiläum der Apotheke am Markt

Am 09.03.2022 war es Bürgermeister Jan-Hendrik Bahn eine Ehre und große Freude, Irene Penner zum 30-jährigen Jubiläum ihrer Apotheke am Markt zu gratulieren.

Die Apotheke am Markt wurde von der Apothekerin Irene Penner im Jahr 1992 gegründet und seitdem persönlich geführt. Von Beginn an standen die Anliegen der Kunden und Patienten im Mittelpunkt aller Arbeiten und Bemühungen. Irene Penner und ihr Team sind seit nunmehr drei Jahrzehnten ein verlässlicher und wichtiger Berater und Helfer in Gesundheitsfragen. Mit Fachkompetenz werden die Anwendung, Wirkung und mögliche Wechselwirkungen der vom Arzt verordneten Medikamente im persönlichen Gespräch erläutert. Darüber hinaus werden Untersuchungen und Tests durchgeführt sowie die Bedienung von medizinischen Geräten und Hilfsmitteln erklärt.

Wir wünschen Frau Penner und ihrem Team alles Gute, freuen uns auf die nächsten 30 Jahre und danken ihr und ihrem Team dafür, dass sie vor Ort mit Rat und Tat über Jahrzehnte ein verlässlicher Partner sind und mit Tipps für eine rundum gesunde Lebensweise immer zur Seite standen und stehen.



Ostergruß der Stadtverwaltung Aken (Elbe)

In diesen kriegserfüllten Tagen mit einer Schreckensnachricht nach der anderen hoffen wir, dass das Osterfest nicht nur den Frühling einläutet, sondern auch den Menschen ein friedliches Ostern beschert. Die Stadtverwaltung Aken (Elbe) wünscht Ihnen und Ihren Liebsten ein schönes und vor allem friedliches Ostern.

Mit dem wohl bekanntesten Ostergedicht von J. W. von Goethe, dem „Osterspaziergang“, begeben wir uns auf eine Reise in den Frühling, in eine neu erwachende Lebendigkeit und der Hoffnung auf friedliches Miteinander weltweit.

„Vom Eise befreit sind Strom und Bäche
Durch des Frühlings holden, belebenden Blick,
Im Tale grünet Hoffnungsglück;
Der alte Winter, in seiner Schwäche,
Zog sich in rauhe Berge zurück.

Von dorten sendet er, fliehend, nur
Ohnmächtige Schauer körnigen Eises
In Streifen über die grünende Flur;
Aber die Sonne duldet kein Weißes,
Überall regt sich Bildung und Streben,
Alles will sie mit Farben beleben;
Doch an Blumen fehlt's im Revier,
Sie nimmt geputzte Menschen dafür.

Kehre dich um, von diesen Höhen
Nach der Stadt zurückzusehen.
Aus dem hohlen, finstern Tor
Dringt ein buntes Gewimmel hervor.
Jeder sonnt sich heute so gern.
Sie feiern die Auferstehung des Herrn,
Denn sie sind selber auferstanden;

Aus niedriger Häuser dumpfen Gemächern,
Aus Handwerks- und Gewerbesbanden,
Aus dem Druck von Giebeln und Dächern,
Aus der Straßen quetschender Enge,
Aus der Kirchen ehrwürdiger Nacht
Sind sie alle ans Licht gebracht.

Sieh nur, sieh! wie behend sich die Menge
Durch die Gärten und Felder zerschlägt,
Wie der Fluß in Breit und Länge
So manchen lustigen Nachen bewegt,
Und bis zum Sinken überladen

Entfernt sich dieser letzte Kahn.
Selbst von des Berges fernen Pfaden
Blinken uns farbige Kleider an.
Ich höre schon des Dorfs Getümmel,
Hier ist des Volkes wahrer Himmel,
Zufrieden jauchzet groß und klein:
„Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein.“

J. W. von Goethe



Amtliche Bekanntmachungen

Folgende Beschlüsse haben der Stadtrat und seine Ausschüsse im schriftlichen Umlaufverfahren gem. § 56a Abs. 3 Satz 1 KVG LSA gefasst

Hauptausschuss

Beschluss-Nr. 55-23./22

Antrag auf Genehmigung einer überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von € 39.460,40 auf dem Konto 12600.783100 Feuerwehr / Bewegl. Vermögen > € 1.000,00 für die Anschaffung von zwei Sirenen im Stadtgebiet

(8 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen, 1 Enthaltung)

Beschluss-Nr. 56-23./22

Vergabe der Leistung zur Lieferung und Montage von 2 elektrischen Sirenenanlagen auf Mast (OA 03-2021)

(8 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen, 1 Enthaltung)

Beschluss-Nr. 57-24./22

Antrag auf Genehmigung einer überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von € 30.000,00 auf dem Konto 11170.783100 Bewegl. Vermögen > 1.000,00 € für die Anschaffung von 20 Einbauküchen in städtischen Wohnungen

(7 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen, 2 Enthaltungen)

Öffentliche Bekanntmachung des Stadtwahlleiters der Stadt Aken (Elbe)

Aufforderung an die Parteien und Wählergruppen im Wahlgebiet der Stadt Aken (Elbe)

Zur Vorbereitung und Durchführung der Bürgermeisterwahl am 19. Juni 2022 fordere ich auf der Grundlage des § 6 Abs. 2 Kommunalwahlordnung LSA alle im Wahlgebiet der Stadt Aken (Elbe) vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Wahlberechtigte als Beisitzer für die 9 Wahlbezirke und den Briefwahlvorstand der Stadt vorzuschlagen. Die Zahl der benötigten Beisitzer wird auf 7 für die Wahlbezirke 1 - 6 und den Briefwahlvorstand, sowie auf 5 für die Wahlbezirke 7 - 9 festgelegt. Die Beisitzer sollten möglichst bei der Bürgermeisterwahl am 19. Juni 2022 sowie für eine eventuell stattfindende Stichwahl am 10. Juli zur Verfügung stehen.

Die Vorschläge sind bis zum 29.04.2022 schriftlich beim Stadtwahlleiter der Stadt Aken (Elbe), Markt 11, einzureichen.

Vorsorglich verweise ich darauf, dass die Beisitzer der Wahlausschüsse und der Wahlvorstände ehrenamtlich tätig sind. Die §§ 30 bis 32 des Kommunalverfassungsgesetzes LSA gelten entsprechend. Gemäß § 13 Abs. 2 Kommunalwahlgesetz für das Land Sachsen-Anhalt (KWG LSA) können Wahlbewerber und Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge kein Wah-

lehrnamt innehaben. Die Ablehnung der Übernahme eines oder das Ausscheiden aus einem Ehrenamt richten sich nach den Vorschriften des § 13 Abs. 3 KWG LSA i.V.m. § 31 KVG LSA. Weiterhin weise ich auf den § 9 Abs. 1a KWG hin, wonach ein Beschäftigter der Gemeinde zum Wahlvorsteher oder zu einem Beisitzer des Wahlausschusses oder des Wahlvorstandes berufen werden kann, wenn er nicht im Wahlgebiet wohnt. Gemäß § 10 Abs. 1a KWG können auch unbefristet Beschäftigte der im Wahlgebiet ansässigen Behörden und Einrichtungen des Landes oder einer der Aufsicht des Landes unterstehenden juristischen Person des öffentlichen Rechts zu Beisitzern der Wahlausschüsse bestimmt werden.

Selbstverständlich können auch interessierte Bürgerinnen und Bürger ihre Bereitschaft zur Übernahme eines Wahlehrnamtes in einem Wahlvorstand der Stadt Aken (Elbe) beim Stadtwahlleiter anmelden.

Zelinka
Stadtwahlleiter

Wahlbekanntmachung zum Stadtwahlaußschuss

Gemäß § 10 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (KWG LSA) in der derzeit gültigen Fassung in Verbindung mit § 4 Abs. 4 der Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) in der derzeit gültigen Fassung mache ich nachfolgend die Zusammensetzung des Stadtwahlaußschusses der Stadt Aken (Elbe) zu der Bürgermeisterwahl der Stadt Aken (Elbe) am 19.06.2022 bekannt:

Vorsitzender

Zelinka, Michael

Stellvertreter

Schröder, Anja

Beisitzer

Bauer, Mirko
Korn, Kathrin
Ludwig, Dagmar
Doege, Ronald

Stellv. Beisitzer

Kondziella, Heidrun
Endert, Nicole
Worms, Kirsten
Kiel, Claudia

Die Zeit, der Ort und der Gegenstand der Verhandlungen der Sitzungen des Stadtwahlaußschusses werden im Schaukasten am Rathaus, Markt 11, öffentlich bekannt gemacht. Jedermann hat zu den Sitzungen Zutritt.

Sitzungstermine:

24.05.2022	(Zulassung der Bewerber)
20.06.2022	(Feststellung des Wahlergebnisses nach Hauptwahl evtl. Festlegen der Bewerber für eine Stichwahl)
bei Bedarf am 11.07.2022	(Feststellung des Wahlergebnisses nach Stichwahl)

Zelinka
Stadtwahlleiter

Ausschreibung

der Stelle des/der Bürgermeister/in (Hauptverwaltungsbeamte/r) der Stadt Aken (Elbe)

Allgemeines:

In der Stadt Aken (Elbe) ist die Stelle der/des Bürgermeisters/in neu zu besetzen.

**Die Wahl findet am 19. Juni 2022
in der Zeit von 08:00 bis 18:00 Uhr statt.**

Der/Die Bürgermeister/in wird gemäß § 61 Absatz 1 und § 62 Absatz 1 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) in Verbindung mit § 3 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (KWG LSA) in den jeweils geltenden Fassungen von den wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürgern der Einheitsgemeinde Stadt Aken (Elbe) in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl gewählt.

Die Amtszeit beträgt sieben Jahre und beginnt mit dem Amtsantritt.

Die beamtenrechtlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis auf Zeit müssen vorliegen. Auf die Hinderungsgründe gemäß § 62 Abs. 2 KVG LSA wird hingewiesen.

Fällt auf keine(n) Bewerberin/Bewerber mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, findet am **10. Juli 2022 eine Stichwahl** zwischen den beiden Bewerberinnen / Bewerbern mit den meisten Stimmen statt.

Die Einheitsgemeinde Stadt Aken (Elbe) ist eine kreisangehörige Stadt im Landkreis Anhalt-Bitterfeld mit derzeit rd. 7.400 Einwohnern.

Der/Die Bürgermeister/in ist Beamte/r auf Zeit und Leiter der Verwaltung (§ 60 Abs.1 KVG LSA). Er/Sie vertritt und repräsentiert die Stadt Aken (Elbe) (§ 60 Abs.2 KVG LSA) und bereitet die Beschlüsse der Vertretung und ihrer Ausschüsse vor und führt sie aus (§ 65 Abs. 1 KVG LSA). Im Rahmen der Gesetze trägt der/die Hauptverwaltungsbeamte dazu bei, die Aufgaben der Stadt Aken (Elbe) zu erfüllen.

Anforderungen:

Bewerber/innen müssen am Wahltag das 21. Lebensjahr vollendet haben und dürfen das 67. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Sie dürfen nicht nach § 40 Abs. 2 KVG LSA von der Wählbarkeit ausgeschlossen sein.

Wählbar sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, die die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitlich-demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes und der Landesverfassung eintreten und die nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind oder infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben. Staatsangehörige anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind darüber hinaus nicht wählbar, wenn ein derartiger Ausschluss oder Verlust nach den Rechtsvorschriften des Staates besteht, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen.

Leistungen:

Die/Der Bürgermeister/in wird in das Beamtenverhältnis auf Zeit berufen. Die Besoldung erfolgt nach der Kommunalbesoldungsverordnung des Landes Sachsen-Anhalt (KomBesVO) in der Besoldungsgruppe A 15.

Bewerbungsunterlagen:

Für die Einreichung der Bewerbung gelten die Bestimmungen des § 30 KWG LSA und der §§ 38a sowie 39 Kommunalwahlordnung des Landes Sachsen-Anhalt.

Die Bewerbung muss folgende Angaben enthalten:

- Namen, Vornamen,
- Beruf,
- Tag der Geburt,
- Anschrift der Hauptwohnung.

Es ist eine Bescheinigung der Hauptwohnsitzgemeinde des Bewerbers über die Wählbarkeit (Anlage 9 zu § 30 Abs. 5 Satz 1 Nr. 2 KWO LSA) beizufügen.

Bewerbungen mit den im Wahlamt des Rathauses erhältlichen, erforderlichen Unterlagen (Unterstützungsunterschriften oder Unterstützungserklärung einer Partei oder Wählergruppe, Wählbarkeitsbescheinigung, eidestattliche Versicherung für Wahlbewerber anderer Mitgliedsstaaten der EU) sind schriftlich innerhalb der Einreichungsfrist an die

**Stadt Aken (Elbe)
Stadtwahlleiter
Markt 11
06385 Aken (Elbe)**

einzureichen.

- Die Bewerbung für die Wahl zum Bürgermeister muss von mindestens ein vom Hundert der Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Die Anzahl der erforderlichen Unterstützungsunterschriften beträgt 66 (Formblatt notwendig). Die Wahlberechtigung der Unterzeichner/innen muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein.
- Für Bewerber/innen, die durch eine Partei oder Wählergruppe unterstützt werden, gilt die Regelung des § 21 Abs. 10 Satz 1 des Kommunalwahlgesetzes Land Sachsen-Anhalt entsprechend, wenn für den Bewerber/ die Bewerberin eine Unterstützungserklärung in einem Verfahren nach § 24 des Kommunalwahlgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt abgegeben wurde. Damit sind Bewerber/-innen, die am Tage der Bestimmung des Wahltages durch Parteien oder Wählergruppen unterstützt werden, welche im Deutschen Bundestag, im Landtag des Landes Sachsen-Anhalt oder im Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) durch eigene Wahlvorschläge vertreten sind, von der Beibringung von den Unterstützungsunterschriften befreit. Gleiches gilt für den Amtsinhaber, bei erneuter Bewerbung um das Amt des Bürgermeisters (§ 30 Abs. 3 Satz 3 KWG LSA).
- Staatsangehörige aus anderen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, die sich zur Wahl bewerben, haben mit der Bewerbung eine Versicherung abzugeben (nach Muster der Anlage 8b zu § 38a Abs.2 der Kommunalwahlordnung des Landes Sachsen-Anhalt), dass sie nach den Rechtsvorschriften des Staates, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen oder in Folge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben.

Die Einreichungsfrist beginnt am Tage nach der Stellenausschreibung, 14. April 2022 und endet am Montag, dem 23. Mai 2022, 18:00 Uhr.

Die Bewerbung kann nur innerhalb dieser Frist zurückgenommen werden.

Gemäß § 63 Abs.2 KVG LSA ist den vom Stadtwahlaußschuss zugelassenen Bewerbern Gelegenheit zu geben, sich in mindestens einer öffentlichen Veranstaltung vorzustellen.

Die **Vorstellung der Kandidaten** findet voraussichtlich am **Freitag, dem 03.06.2022 um 19:00 Uhr im Saal des Schützenhauses, Schützenplatz 2**, statt.

Wahlbekanntmachung

1. Am Sonntag, den 19. Juni 2022, findet die Wahl zum/zur Bürgermeister* in der Stadt Aken (Elbe) statt.
Die Wahl dauert von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr.
2. Das Gebiet der Stadt Aken (Elbe) ist in 9 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk 1

Wahlraum - Kindertagesstätte „Borstel“, Nebengebäude, Komturstraße 19

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Ackerstraße | 9. Köthener Landstraße |
| 2. Am Notstall | 10. Mennewitzer Weg |
| 3. Bobbestraße | 11. Mühlenstraße |
| 4. Bruchwinkel | 12. Randel-Hannemann-Weg |
| 5. Feldstraße | 13. Ringstraße |
| 6. Heidestraße | 14. Roonstraße |
| 7. Kleinzerbster Straße | 15. Schwabenstraße |
| 8. Köthener Chaussee | 16. Spittelstraße |

Wahlbezirk 2

Wahlraum - Sekundarschule „Am Burgtor“, Foyer, Burgstraße 16

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Am Magdalenenteich | 11. Holländer Weg |
| 2. Bahnhofstraße | 12. Neuer Weg |
| 3. Bismarckplatz | 13. Kaiserstraße |
| 4. Buchenweg | 14. Lazarettstraße |
| 5. Calber Landstraße (außer Nr. 89, 90, 91, 92) | 15. Obselauer Weg und Obselau |
| 6. Dr. Pilling Straße | 16. Straße der AWG |
| 7. Eichenweg | 17. Töpferbergstraße |
| 8. Finkenherd | 18. Weberstraße |
| 9. Flurstraße | 19. Werner-Nolopp-Straße |
| 10. Große Hopfenbreite | 20. Zum Burglehn |

Wahlbezirk 3

Wahlraum - Kindertagesstätte „Borstel“, Hauptgebäude, Komturstraße 19

- | | |
|---|---|
| 1. Am Wasserturm | 8. Komturstraße |
| 2. Angerstraße | 9. Köthener Straße |
| 3. Gartenstraße | 10. Meisterstraße |
| 4. Heiratsberg | 11. Schützenplatz |
| 5. Hermann-Löns-Straße | 12. Silberstraße |
| 6. Hopfenstraße | 13. Spronaer Straße |
| 7. Kirchstraße | 14. Stiftstraße |
| 15. Himmelreichstraße 52 bis 72
und 77 bis 105 | (nur gerade Hausnummern)
(durchgehend) |
| 16. Ritterstraße 44 bis 84
und 57 bis 99 | (nur gerade Hausnummern)
(durchgehend) |

Wahlbezirk 4

Wahlraum - Grundschule „Werner-Nolopp“, Speiseraum, Burgstraße 1 (Eingang über Poststraße)

- | | |
|---|---|
| 1. Bärstraße | 8. Kantorstraße |
| 2. Burgstraße | 9. Markt |
| 3. Dessauer Straße | 10. Mönchsgang |
| 4. Elbstraße | 11. Nikolaiplatz |
| 5. Fährstraße | 12. Parkstraße |
| 6. Fischerstraße | 13. Philippensburg |
| 7. Hafenstraße | 14. Poststraße |
| 16. Himmelreichstraße 1 bis 51
und 53 bis 75 | 15. Ziegelstraße

(durchgehend)
(nur ungerade Hausnummern) |
| 17. Ritterstraße 1 bis 43
und 45 bis 55 | (durchgehend)
(nur ungerade Hausnummern) |

Wahlbezirk 5

Wahlraum - Kindertagesstätte Pittiplatsch, Raum 5, Dessauer Landstraße 33

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Amselweg | 7. Kiefernweg |
| 2. An der Rohrlache | 8. Nachtigallenweg |
| 3. Dessauer Chaussee | 9. Puschkinstraße |
| 4. Dessauer Landstraße | 10. Storchstraße |
| 5. Erwitter Straße | 11. Waldstraße |
| 6. Freiheitstraße | |

Wahlbezirk 6**Wahlraum - Kindertagesstätte Pittiplatsch, Raum 6, Dessauer Landstraße 33**

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Am Alten Elbdeich | 7. Schillerstraße |
| 2. Am Dreieck | 8. Schrebergartenweg |
| 3. Am Neuen Friedhof | 9. Straße des Friedens |
| 4. Arndtstraße | 10. Straße der Solidarität |
| 5. Geibelstraße | 11. Susigker Straße |
| 6. Goethestraße | |

Wahlbezirk 7**Wahlraum - Gemeindezentrum, Reppichauer Straße 1, Ortschaft Kleinzerbst**

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. Akener Straße | 5. Parkstraße |
| 2. Flurstraße | 6. Reppichauer Straße |
| 3. Försterwinkel | 7. Waldweg |
| 4. Kleines Dorf | |

Wahlbezirk 8**Wahlraum - Gemeinderaum, Dorfstr. 13, Ortschaft Kühren****Ortschaft Kühren**

1. An der Mühle
2. Calber Landstraße 89, 90, 91 und 92
3. Dorfstraße

Ortschaft Mennewitz

1. Am Schilf
2. Mennewitz
3. Pappelweg
4. Robinienweg

Wahlbezirk 9**Wahlraum - Feuerwehrgerätehaus Lindenstraße 49a, Ortschaft Susigke**

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1. Kabelweg | 2. Lindenstraße |
|-------------|-----------------|

Der **Briefwahlvorstand** der Stadt Aken (Elbe) tritt am 19. Juni 2022 um 15:30 Uhr in der Grundschule „Werner Nolopp“ Raum 101, Burgstraße 1 in Aken (Elbe), zur Zulassung der Wahlbriefe zusammen. Ab 18:00 Uhr erfolgt die Ermittlung des Briefwahlergebnisses. Die Tätigkeit des Briefwahlvorstandes ist öffentlich und für jedermann zugänglich.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Wähler haben sich auf Verlangen des Wahlvorstandes über ihre Person auszuweisen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit **amtlich hergestellten Stimmzetteln**, die im Wahllokal bereitgehalten werden.

Der **Stimmzettel** enthält in alphabetischer Reihenfolge die Namen und Vornamen der im Wahlbereich zugelassenen Bewerber zur Bürgermeisterwahl und jeweils ein Feld für jede Bewerberin/jeden Bewerber zur Kennzeichnung.

Auf dem Stimmzettel muss der Name des Bewerbers zur Bürgermeisterwahl, dem die Stimme gegeben werden soll, **durch Ankreuzen** oder in sonstiger Weise zweifelsfrei gekennzeichnet werden.

Die wahlberechtigte Person hat für die Wahl des Bürgermeisters/der Bürgermeisterin eine Stimme. Nicht mehr als eine Stimme auf dem Stimmzettel, der Stimmzettel ist sonst ungültig!

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden!

4. Es besteht die Möglichkeit einer Stichwahl am 10. Juli 2022. Wahlberechtigte, die für die Wahl des Bürgermeisters eine Wahlbenachrichtigung erhalten haben, erhalten für die Stichwahl keine neue Wahlbenachrichtigung. Personen, die nicht im Wählerverzeichnis eingetragen sind und nach § 20 KWG LSA für die erste Wahl einen Wahlschein erhalten haben und Personen, die erst für die Stichwahl wahlberechtigt sind, erhalten auf Antrag einen Wahlschein.

5. Ein Wähler, der keinen Wahlschein besitzt, kann seine Stimme nur in dem für ihn zuständigen Wahllokal abgeben. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** oder

- b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltage bis 18:00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief kann auch bei der angegeben Stelle, **Rathaus, Markt 11, 06385 Aken (Elbe)** eingeworfen/abgegeben werden.

Wahlscheine und Briefwahlunterlagen sind bei der Stadtverwaltung, Verwaltungsgebäude, Bärstraße 50, Zimmer 03, voraussichtlich ab dem 02.06.2022 erhältlich. Des Weiteren wird wieder die Möglichkeit bestehen, die Briefwahlunterlagen online zu beantragen.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten während der Dienstzeit bis zum **Freitag, 17.06.2022, 18:00 Uhr**, bei der Stadtverwaltung schriftlich, elektronisch oder mündlich beantragt werden. Die elektronische Beantragung über die Internetseite der Stadt Aken (Elbe) ist bis zum **Mittwoch, 15.06.2022, 20:00 Uhr** möglich. Eine fernmündliche Antragstellung ist unzulässig.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15:00 Uhr**, gestellt werden.

Öffnungszeiten des Wahlbüros im Verwaltungsgebäude in der Bärstraße 50 ab 02.06.2022

montags bis donnerstags	09:00 - 12:00 Uhr
donnerstags	13:00 - 18:00 Uhr
Freitag, den 17.06.2022	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Samstag, den 18.06.2022	10:00 - 12:00 Uhr

6. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit dies ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.
Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen (§ 32 (3) Kommunalwahlgesetz LSA).
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).
8. Allgemeine Hinweise zum Wahltag aufgrund der pandemischen Lage:
Es gilt die am Wahltag gültige Eindämmungsverordnung über Maßnahmen der Ausbreitung des neuartigen Coronavirus SARS-CoV-2 des Landes Sachsen-Anhalt.
- Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen jederzeit das Wahlbüro der Stadtverwaltung Aken (Elbe) unter den Telefonnummern 034909 80-413, -463 oder -461 zur Verfügung.**

Aken (Elbe), 13.04.2022

JHB



Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

Feststellung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2016, der Verwendung des Ergebnisses sowie des Ergebnisses der Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2016 der Stadt Aken/Elbe

Mit dem Bericht des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, AZ.: 14.50.10/2.we vom 18.01.2021 über die Abschlussprüfung für das Haushaltsjahr 2016 wurde der Jahresabschluss 2016 festgestellt.

Es wurde folgender uneingeschränkter Bestätigungsvermerk erteilt:

„Der Jahresabschluss nebst Anlagen zum 31.12.2016 entspricht aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse den gesetzlichen Vorschriften, Satzungen und sonstigen örtlichen Bestimmungen und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Schulden-, Ertrags- und Finanzlage der Stadt Aken (Elbe) und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Der Jahresabschluss weist folgende Werte aus:

Bilanz zum 31.12.2016:

Bezeichnung	Haushaltsjahr 2016		Vorjahr 2015
	1	2	3
AKTIVA		Euro	
1. Anlagevermögen:		49.108.567,11	47.461.093,05
2. Umlaufvermögen:		2.224.889,72	2.064.195,24
3. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten		4.841,91	4.641,91
4. Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag		0,00	0,00
BILANZSUMME AKTIVA		51.338.319,71	49.529.930,20

Bezeichnung	Haushaltsjahr 2016		Vorjahr 2015
	1	2	3
PASSIVA		Euro	
1. Eigenkapital:		11.484.422,99	11.737.906,09
2. Sonderposten:		29.839.582,67	27.472.319,23
3. Rückstellungen:		638.956,11	144.281,66
4. Verbindlichkeiten:		8.648.576,55	9.455.124,11
5. Passive Rechnungsabgrenzung		726.781,39	720.299,11
BILANZSUMME PASSIVA		51.338.319,71	49.529.930,20

Der Stadtrat fasste in seiner Sitzung am 06.05.2021 folgende Beschlüsse:

1. Feststellung:
Der Stadtrat bestätigt den Jahresabschluss 2016 in der vorliegenden und geprüften Form.
2. Entlastung:
Der Stadtrat erteilt dem für das Haushaltsjahr 2016 ausführenden Bürgermeister Herrn Jan-Hendrik Bahn die Entlastung für das Haushaltsjahr 2016.
3. Ergebnisverwendung:
Da das Ergebnis 0,00 € beträgt, ist über die Ergebnisverwendung nicht zu beschließen.

Aken (Elbe), den 13.04.2022



Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

Bekanntmachung der Feststellung des Jahresabschlusses 2016, der Verwendung des Ergebnisses sowie des Ergebnisses der Prüfungen des Jahresabschlusses des Haushaltjahres 2016 der Stadt Aken/Elbe

Die vorstehende Feststellung des Jahresabschlusses, der Verwendung des Ergebnisses sowie des Ergebnisses der Prüfung der Jahresabschlusses des Haushaltjahrs 2016 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Gemäß § 120 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288) in der derzeit geltenden Fassung liegen die Berichte über die Jahresabschlussprüfung vom 13.04.2022 bis 23.04.2022 in Zimmer 15 des Rathauses, Markt 11, 06385 Aken (Elbe) öffentlich aus. Sie können montags bis donnerstags in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags zusätzlich von 13.00 bis 18.00 Uhr eingesehen werden.

Aken (Elbe), den 13.04.2022



Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

In der 28. Sitzung des Stadtrates am 24.03.2022 wurde folgender Beschluss gefasst, der hiermit öffentlich bekannt gemacht wird

Beschluss-Nr. 220-28./22

Bürgermeisterwahl 2022

Nachwahl

Festlegung der Einreichungsfrist für Bewerbungen und Stellenausschreibung

Öffentliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) führt

**am Donnerstag, dem 28.04.2022, 19:00 Uhr,
im Saal des Schützenhauses, Schützenplatz 2,**

seine 29. Sitzung durch.

Tagesordnung:

A Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil
3. Bericht des Vorsitzenden des Stadtrates und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen
4. Bericht der Vorsitzenden der Ausschüsse
5. Bericht des Bürgermeisters als Vorsitzender von Ausschüssen und über wichtige Angelegenheiten der Stadt sowie Eilentscheidungen
6. Einwohnerfragestunde
7. Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung
 - 7.1 Begrüßung von Herrn Danny Seume als neues Mitglied des Stadtrates
 - 7.2 *Informationsvorlage*
Sachstand zum Ansiedlungsvorhaben der Fa. Global Gateways im Gewerbe- und Industriegebiet Aken-Ost (ehem. RHI/Didier-Werke AG)
 - 7.3 Vorstellung des Projektes „Gottesdienst am Fluss“
 - 7.4 Antrag der FDP-Fraktion auf Errichtung einer Tartanlaufbahn für den Elbesportpark
 - 7.5 *Informationsvorlage*
Gerätecontainer Schulwald

- 7.6 Aufhebungssatzung zur 5. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

8. Anfragen und Anregungen

B Nichtöffentliche Sitzung

9. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil
10. Behandlung der Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung
 - 10.1 *Informationsvorlage*
Information über die Kaufinteressebekundung
 - 10.2 Verkauf eines Grundstückes
Hier: Aufhebung des Verkaufsbeschlusses
 - 10.3 Aufhebung eines Verkaufsbeschlusses
 - 10.4 Aufhebung eines Verkaufsbeschlusses
 - 10.5 Verkauf eines Grundstückes
 - 10.6 Verkauf eines Grundstückes
 - 10.7 *Vergabe einer Lieferleistung*
Gastronomieküche für die Gaststätte im Schützenhaus
 - 10.8 Widerspruch des Hauptverwaltungsbeamten gemäß § 65 Abs. 3 Satz 2 KVG LSA gegen den Beschluss des Ausschusses für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung vom 18.03.2022 (Beschluss-Nr.: BPSO0085-42./22)
 - 10.9 *Informationsvorlage*
Spenden- und Sponsoringbericht 2021
 11. Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art
 12. Schließung der Sitzung

gez. Michael Kiel

Vorsitzender des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe)

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt
Kühnauer-Str. 161
06846 Dessau-Roßlau

Dessau-Roßlau, den 15.03.2022

Bodenordnungsverfahren Straguth
Verf.-Nr.: 611-14AB2010

3. Änderungsanordnung

zum Anordnungsbeschluss vom 10.10.2014

Durch das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt wurde mit Beschluss vom 10.10.2014 das Bodenordnungsverfahren Straguth angeordnet und zuletzt mit der II. Änderungsanordnung vom 24.05.2019 geändert.

Zu diesen Bodenordnungsverfahren ergeht folgendes:

Das Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Straguth, wird gemäß § 63 Abs. 2 des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes (LwAnpG), in der Fassung vom 03.07.1991 (BGBl. I S. 1418), zuletzt geändert durch Artikel 136 des Gesetzes vom 10. August 2021 (BGBl. I S. 3436), in Verbindung mit § 8 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794), wie folgt geändert:

1. Aus dem Bodenordnungsverfahren Straguth werden folgende Flurstücke ausgeschlossen:

Gemarkung Straguth, Flur 2, Flurstücke 57, 73 und 75

Gemarkung Straguth, Flur 6, Flurstück 106

Gemarkung Straguth, Flur 9, Flurstück 224

Gemarkung Straguth, Flur 10, Flurstücke 98, 102/83, 112 und 124

Gemarkung Straguth, Flur 12, Flurstück 23

Die Fläche der ausgeschlossenen Flurstücke beträgt **4,9405 ha**.

2. Zum Bodenordnungsverfahren Straguth werden folgende Flurstücke hinzugezogen:

Gemarkung Straguth, Flur 1, Flurstücke 103, 105, 106, 107/3, 123, 210 und 230

Gemarkung Straguth, Flur 2, Flurstück 70

Gemarkung Straguth, Flur 8, Flurstück 59

Gemarkung Straguth, Flur 9, Flurstück 206

Die Fläche der hinzugezogenen Flurstücke beträgt **2,6610 ha**. Das Bodenordnungsgebiet umfasst nunmehr eine Fläche von **rd. 1476 ha**.

Eine Übersichtskarte mit den betroffenen Flurstücken zur 3. Änderungsanordnung zum Bodenordnungsverfahren Straguth kann bei der Stadt/Gemeinde eingesehen werden.

3. Am Bodenordnungsverfahren sind neu beteiligt:

- als Teilnehmer die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Bodenordnungsgebiet neu hinzugezogenen Flächen;
- als Nebenbeteiligte die Inhaber von Rechten an diesen Grundstücken sowie die Eigentümer von nicht zum Bodenordnungsgebiet gehörenden Grundstücken, die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Bodenordnungsgebietes mitzuwirken haben.

Begründung:

Das Bodenordnungsverfahren Straguth ist aufgrund der vorliegenden Anträge am 10.10.2014 gemäß § 56 LwAnpG eingeleitet worden. Das Verfahren dient primär der Entflechtung der Rechtsbeziehungen, die durch die Kollektivierung der Landwirtschaft in der DDR entstanden sind.

Zu 1.

Für die auszuschließenden Flurstücke ist eine Bodenordnung entsprechend der Zielstellung des Anordnungsbeschlusses vom 10.10.2014 nicht erforderlich.

Zu 2.

Die Hinzuziehung der aufgeführten Flurstücke erweist sich als notwendig und zweckmäßig, um die eigentumsrechtliche Regelung umfassender gestalten zu können. Es verbessern sich die Möglichkeiten der Zusammenlegung von Eigentumsflächen der bereits am Verfahren beteiligten Grundeigentümer.

Zeitweilige Einschränkung des Eigentums

Von der Öffentlichen Bekanntmachung dieser 3. Änderungsanordnung bis zur Unanfechtbarkeit des Bodenordnungsplanes gelten folgende (zeitweilige) Eigentumsbeschränkungen:

- a) In der Nutzungsart der Grundstücke dürfen ohne Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde nur Änderungen vorgenommen werden, die zum ordnungsgemäßen Wirtschaftsbetrieb gehören (§ 34 Abs. 1 Nr. 1 FlurbG).
- b) Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen und ähnliche Anlagen dürfen nur mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde errichtet, hergestellt, wesentlich verändert oder beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 2 FlurbG).
- c) Obstbäume, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze dürfen nur in Ausnahmefällen, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere des Naturschutzes und der Landschaftspflege nicht beeinträchtigt werden, mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 3 FlurbG).
- d) Holzeinschläge, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen, bedürfen der Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde (§ 85 Nr. 5 FlurbG).

Sind entgegen den Anordnungen zu a) und b) Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, können sie im Bodenordnungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die Flurbereinigungsbehörde kann den früheren Zustand nach § 137 FlurbG wieder herstellen lassen, wenn dies der Bodenordnung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

Sind Eingriffe entgegen der Anordnung zu c) vorgenommen worden, muss die Flurbereinigungsbehörde Ersatzpflanzungen auf Kosten der Beteiligten anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG). Sind Holzeinschläge entgegen der Anordnung zu d) vorgenommen worden, kann die Flurbereinigungsbehörde anordnen, dass derjenige, der das Holz gefällt hat, die abgeholt oder verlichtete Fläche nach den Weisungen der Forstaufsichtsbehörde wieder ordnungsgemäß in Bestand zu bringen hat (§ 85 Nr. 5 FlurbG).

Gemäß § 35 FlurbG sind die Beauftragten der Flurbereinigungsbehörde berechtigt, zur Vorbereitung und Durchführung der Flurbereinigung Grundstücke zu betreten und die nach ihrem Ermessen erforderlichen Arbeiten auf ihnen vorzunehmen.

Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich, aber zur Beteiligung am Bodenordnungsverfahren berechtigt sind, werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten – gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieser 3. Änderungsanordnung – beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt in Dessau-Roßlau anzumelden. Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes innerhalb einer von diesem zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen.

Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten zu lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorstehende 3. Änderungsanordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Str. 161, 06846 Dessau-Roßlau, erhoben werden.

Im Auftrag

- DS -

Tonn

Die vorstehende 3. Änderungsanordnung und die Übersichtskarte liegen

- in der Stadt Zerbst/Anhalt, Breite 86 a, 39261 Zerbst/Anhalt
- in der Stadt Barby, Marktplatz 14, 39249 Barby
- in der Stadt Gommern, Platz des Friedens 10, 39245 Gommern
- in der Stadt Möckern, Am Markt 10, 39291 Möckern
- in der Stadt Coswig (Anhalt), Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt),
- in der Stadt Dessau-Roßlau, Zerbster Straße 4, 06844 Dessau-Roßlau
- in der Stadt Aken, Markt 11, 06385 Aken/Elbe
- in der Gemeinde Wiesenburg/Mark, Schlossstraße 1, 14827 Wiesenburg/Mark
- und im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Str. 161, 06846 Dessau-Roßlau

zwei Wochen lang nach ihrer Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

Im Auftrag

Friedrich

Die Stadtverwaltung informiert

Einladung zur Gewässerschau 2022

Der Unterhaltungsverband „Taube-Landgraben“ lädt zu den Gewässerschauen für das Jahr 2022 ein. Die Schauen werden an folgenden Tagen durchgeführt, der Beginn ist jeweils 08.30 Uhr.

09.05.2022	Schaubezirk Aken, Köthen und Osternienburger Land Treffpunkt: Rathaus Aken
10.05.2022	Schaubezirk Groß Rosenburg, Bernburg, Calbe und Nienburg Treffpunkt: Bürgerbüro Groß Rosenburg
11.05.2022	Schaubezirk Dessau, Südliches Anhalt und Raghuhn-Jeßnitz Treffpunkt: Parkplatz vor dem Schloss Mosigkau.

Die Teilnahme ist für alle interessierten Bürger möglich. Die Beförderung muss selbst abgesichert werden.

Zur Information der Schaukommission werden Sie gebeten, eventuelle Schauschwerpunkte schriftlich (Grundweg 83, 39218 Schönebeck) oder per E-Mail (uhv.taube-landgraben@t-online.de) bis zum 28.04.2022 an die Geschäftsstelle in Schönebeck zu melden.

gez. Baukuß
Verbandsvorsteher

Durchführung der Deichschau 2022

Gemäß Wassergesetz für das Land Sachsen-Anhalt
§ 94 Abs. 7,

gültig in der Fassung ab 01.04.2011

zuletzt geändert durch Artikel 21 des Gesetzes vom 07.07.2020

(GVBI. LSA S. 372, 374), wird am

Montag, dem 25. April 2022,

der Deichabschnitt in der Stadt Aken (Elbe) von „Mutter Storm“ bis zur Deichrückverlegung Lödderitz geschaut.

Aufgrund der Bestimmungen der Verordnung über Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des neuartigen Coronavirus SARS-CoV-2 in der aktuellen Fassung, kann die Deichschau nur mit einer begrenzten Teilnehmerzahl stattfinden. Die Teilnahme ist daher auf die direkt eingeladenen Institutionen und Personen beschränkt.

Eine Bekanntmachung des Landesbetriebes für Hochwasserschutz und Wasserkirtschaft Sachsen-Anhalt, Flussbereich Schönebeck, hängt im Schaukasten am Rathaus, Markt 11, aus.

Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister

„IB regional – Wir für Sie vor Ort“ Beratungssprechtag der Investitionsbank Sachsen-Anhalt

Fördermix nutzen: Jetzt sinnvoll investieren

Ukrainekrise, Corona-Pandemie, steigende Energie- und Rohstoffpreise - Unternehmer sind durch die globalen Folgen mitunter gehemmt, wenn es um geplante Investitionen geht. Dennoch für einen erfolgreichen und nachhaltigen Geschäftsbetrieb sind Investitionen wichtig. Es geht nicht immer um die hochinnovative Neuheit, sondern darum am Markt wettbewerbsfähig zu bleiben. Moderne Technik, der Ausbau des Fuhrparks oder zusätzliche Verkaufsflächen - all das kann die Produktivität erhöhen, den Arbeitsaufwand senken und letztlich den Umsatz erhöhen. Wer in sein Unternehmen investieren möchte, sollte hierbei auf Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten von Land und Investitionsbank zurückgreifen.

Der nächste Beratungssprechtag der IB Sachsen-Anhalt findet am **5. Mai 2022** in den Geschäftsräumen der Entwicklungs- und



Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH (EWG) in der Andresenstraße 1a in 06766 Bitterfeld-Wolfen OT Wolfen statt. Eine vorherige Anmeldung ist notwendig. Die Terminvergabe übernimmt die EWG unter der Telefonnummer (03494) 6579-126 oder per E-Mail unter info@ewg-anhalt-bitterfeld.de. In der Zwischenzeit stehen die Förderexperten weiterhin bei Bedarf für persönliche Gespräche zur Verfügung, sie werden erreicht über

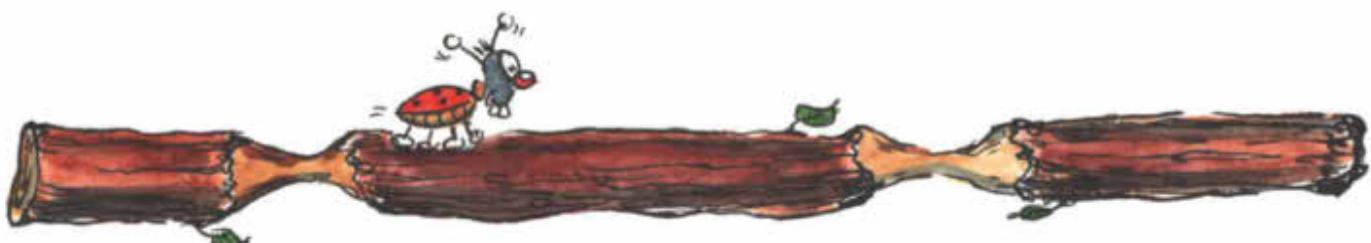
- > Ihren Wirtschaftsförderer vor Ort ->
EWG Anhalt-Bitterfeld mbH
- > die kostenfreie IB-Hotline 0800 5600757
- > per E-Mail: beratung@ib-lsa.de
- > via Kontaktformular
www.ib-sachsen-anhalt.de/kontaktformular



Ach du dickes Ei

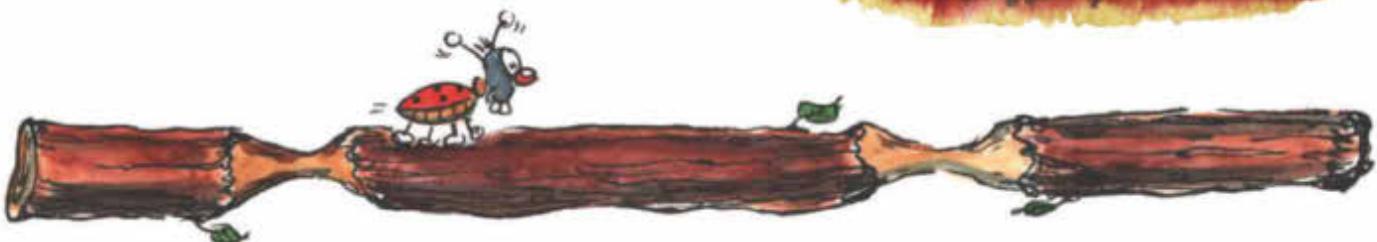
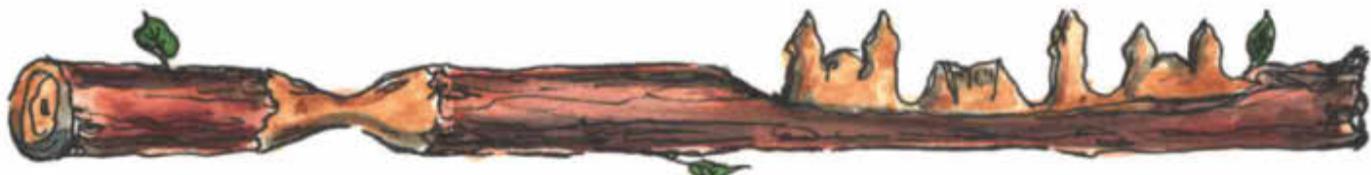
Elbi, Klatsch und Raspel haben viele Ostereier bemalt und versteckt. Elbi hat die Eier rot bemalt und Klatsch blau. Raspel wollte wieder besonders schlau sein und hat die Eier grün bemalt. Sie lassen sich besonders gut im Rasen finden. Auf der nächsten Seite könnt ihr dann die Eier suchen. Dann schreibt die Anzahl der gefundenen Eier auf die dazugehörigen Körbe (letzte Seite). Ob ihr richtig liegt, könnt ihr dann ab Ostersamstag auf der Internetseite der Stadt Aken finden.

Frohe Ostern !









Glückwünsche und Gratulationen

Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im April 2022 herzlich

dem Ehepaar **Christiane und Bernd Kempa** zur **Goldenen Hochzeit**

dem Ehepaar **Annemarie und Willfried Giercke** zur **Goldenen Hochzeit**

und wünscht noch weiterhin viele schöne gemeinsame Jahre in Gesundheit und Wohlergehen.

*Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)*

Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im April 2022 herzlich

Herrn Jürgen Tödter
Herrn Petr Stantschew
Herrn Peter Max
Frau Brigitte Stenzel
Herrn Paul Kissauer
Frau Ilse Kölling
Frau Hildegard Petzold
Frau Irma Prätzel

zum **80. Geburtstag**
zum **80. Geburtstag**
zum **80. Geburtstag**
zum **80. Geburtstag**
zum **90. Geburtstag**
zum **90. Geburtstag**
zum **95. Geburtstag**
zum **95. Geburtstag**

verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit, persönlichem Wohlergehen und einem beschaulichen Lebensabend.

*Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)*

Ortschaft Susigke

Die Ortschaft Susigke gratuliert im April 2022 herzlich

Herrn Reinhard Kühn zum 70. Geburtstag

Im Namen der Stadt Aken (Elbe), des Ortschaftsrates sowie in meinem eigenen Namen wünsche ich dem Geburtstagskind alles Liebe und Gute, Gesundheit und Wohlergehen.

*Tim Kühn
Ortsbürgermeister der Ortschaft Susigke*

Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender - Bassocantilena



Traditionelles Bockanblasen der Jagdgenossenschaft Susigke

Am Samstag, dem 30.04.2022, ab 16.00 Uhr lädt die Jagdgenossenschaft Susigke zum traditionellen Bockanblasen an der Gaststätte „Friedenseiche“ in Susigke ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Dazu sind alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Susigke recht herzlich eingeladen.

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft

— Anzeige(n) —

The advertisement features a yellow banner with the text "AKEN HAT JETZT EINE WEB-APP". Below the banner is a smartphone displaying the town's website. To the right is a QR code with the text "Jetzt entdecken!" and a small icon of a computer monitor with the text "Web App unter meinOrt.app". The "meinOrt" logo is also present.

Akener Vereine und Verbände

Aktuelles zur Bahnstrecke Köthen - Aken

Die Eisenbahnfreunde Aken konnten leider Corona bedingt in den letzten zwei Jahren keine Fahrten anbieten.

Dies könnte sich hoffentlich in diesem Jahr ändern.

Zurzeit planen wir zum Akener Stadtfest (vom 19.08. bis 21.08.2022) an ein oder zwei Tagen einen Sonderverkehr von Köthen nach Aken und weiter bis Aken-Ost (Friedhof).

Wir stehen in Verhandlungen mit zwei Eisenbahnverkehrsunternehmen und prüfen die Finanzierung der Verkehre. Gefahren werden soll entweder mit einem historischen Triebwagen oder mit einem modernen Triebwagen.

Nachdem in 2021 die letzte planmäßige Güterverkehrsleistung von Bitterfeld nach Aken verkehrte, ist es auch in diesem Bereich ruhig geworden. Es bleibt zu hoffen, dass sich hier wieder etwas bewegt und neue Verkehre erschlossen werden. Hoffnungsträger sind die Ansiedlung neuer Firmen auf dem Gelände des ehemaligen Magnesitwerkes.

Die Strecke Köthen - Aken selbst ist mittlerweile wieder in einem guten Zustand. Durch die Gleisbauarbeiten von Köthen bis Trebbichau sind viele Schadstellen beseitigt worden und der Vegetationsrückschnitt im Bereich Aken macht ein sicheres Fahren wieder möglich.

Das Bahnhofsgebäude in Aken hat in den letzten Jahren einiges an Vandalismus aushalten müssen. Der Besitzer dieser Immobilie scheint nicht daran interessiert hier etwas zu ändern und in sein Eigentum zu investieren.



Das ehemalige Stellwerk in Aken ist in einem bedauernswerten Zustand. Dort wurde alles Brauchbare entwendet und der Rest teilweise zerstört, selbst das ehemalige Vorsignal am Überweg Mennewitz wurde nicht verschont.

Bleibt zu hoffen dass wir zum diesjährigen Stadtfest wieder mit ein paar Zügen die Strecke bereisen und den Eisenbahnbegeisterten aus Aken und Umgebung eine Freude bereiten können.

*Holger Fuchs
Eisenbahnfreunde Aken e. V.*

Kirchennachrichten

Gottesdienste zu Ostern in Aken

Die ev. Kirchengemeinde Aken lädt herzlich zu ihren Gottesdiensten in der Osterzeit ein:

Gründonnerstag, 14.04.2022 18.00 Uhr Abendmahlsfeier im **Gemeindesaal**, Fischerstr. 5

Karfreitag, 15.04.2022 15.00 Uhr Gottesdienst zur Sterbestunde Jesu Christi mit Kirchenchor und Jungbläsern, Nikolaikirche

Ostersonntag, 17.04.2022 17.00 Uhr Familiengottesdienst mit Flötenkreis, Posaunenchor und Kirchenchor, Nikolaikirche

Kirche - ev. Kirche - Gemeindenachmittag

Einmal im Monat findet im Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde Aken (Fischerstr. 5) um 15:00 Uhr ein Gemeindenachmittag statt, an dem vor allem ältere Gäste teilnehmen. Dieser Nachmittag lädt zum Gespräch bei Kaffee und Kuchen ein. Dieses Angebot gilt nicht nur Mitgliedern unserer Kirchengemeinde, sondern allen Akenerinnen und Akenern, die Zeit und Lust haben, daran teilzunehmen.

Die nächsten beiden Gemeindenachmittage finden am 27.05. und am 01.06. statt. Es gelten die jeweils aktuellen Corona-Regeln.

*Ev. Kirchengemeindeverband Aken
Pfr. Dr. habil. Georg Neugebauer, Poststr. 38*

Hungermarsch

Am 2. Fastensonntag haben sich 14 Gemeindemitglieder aus der Konradsgemeinde aus Aken auf den Weg gemacht, um die diesjährige Fastenaktion von Misereor zu unterstützen. Jeder Teilnehmer hatte einen Sponsor und es wurde kräftig gelaufen, Rad gefahren und gesponsort.

In Reppichau wurde ein Abstecher zum Kunstprojekt SachsenSpiegel gemacht. Das anschließende Stabat mater von Pergolesi in unserer Kirche rundete diese Aktion ab.

Am Schluss kamen 570 Euro zusammen.

Eine gelungene Aktion, so sah es auch unser Propst Dr. Hamann.

Mitglieder der Konradsgemeinde



Zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

Jetzt online buchen:
anzeigen.wittich.de

Vermietung in Aken

Renovierte 2-Zimmer-Whg., 60 qm, 1. Etage im Mehrfamilienhaus, Wohn- und Schlafzimmer, Küche mit Abstellraum, Flur sowie Bad mit Badewanne, Fahrradstellplatz, überdachter Trockenplatz und Boden stehen zur Verfügung. Warmmiete 420 € + 5 € Sat-Anlage.
Zu erfragen: 0163/2570654

Freizeit & Reisen



Wir beraten Sie gern! Tel.: 0340-85079441

www.wricke-touristik.de



Poststr. 3 / Dessau-Roßlau

Mo. - Fr. 09:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr

Mehrtagesfahrten

5 TAGE MAJESTÄTISCHES BERCHTESGADENER LAND

Busfahrt, Begrüßungsgetränk im Hotel, 4 x Übernachtung im Hotel Seimler, 4 x Frühstück, 4 x Abendessen, Nutzung von Hallenbad und Sauna, Kegelabend im Hotel, Schiffahrt Königssee, Fahrt entlang der Roßfeld-Höhenringstraße, Besuch Enzianbrennerei Grasl, Panoramafahrt Berchtesgadener Land, Besuch Bad Reichenhall, Stadtführung Salzburg, Gästekarte Berchtesgadener Land

22.05. - 26.05.2022

ab 469,- € p. P/DZ

4 TAGE SAGENUMWOBENER ODENWALD

Busfahrt, Begrüßungsgetränk im Hotel, 3 x Übernachtung im Landhotel Kübler Grund, 3 x Frühstück, 2 x Abendessen als 4-Gang-Menü, 1x Grillparty im schönen Biergarten, Planwagenfahrt & Wanderung auf dem Hausberg „Tromm“ mit Hotelchef, Rundfahrt Odenwald, Ganztagesausflug Heidelberg & Bergstraße, freier Eintritt in den Wellnessbereich & Fitnessoase, Kurtaxe

31.05. - 03.06.2022

ab 377,- € p.P./DZ

8 TAGE URLAUB AN DER POLNISCHEN OSTSEE

Busfahrt, 7 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Delfin in Dabki, 7 x Frühstück, 7 x Abendessen, täglich kostenfreie Nutzung Schwimmbad & Whirlpool (10 - 20 Uhr), täglich kostenfreie Nutzung Dampfbad & Sauna (16 - 20 Uhr), täglich kostenfreie Nutzung des Fitnessraums (10 - 20 Uhr), Bademantel auf jedem Zimmer

04.06. - 11.06./11.06. - 18.06./

18.06. - 25.06./25.06. - 02.07.2022

ab 399,- € p. P/DZ

8 TAGE TRAUMHAFTE AMALFIKÜSTE

Busfahrt, 2 x Zwischenübernachtung im Hotel Raum Gardasee, 5 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel O Sole Mio in Sant'Agata sui due Golfi, 7 x Frühstück, 2 x Abendessen zur Zwischenübernachtung, 5 x Abendessen im Hotel O Sole, Tagesausflug Amalfiküste, Verkostung Limoncello, Eintritt Kreuzgang Dom von Amalfi, Tagesausflug Neapel & Pompeji, Eintritt Ausgrabungen Pompeji, Ganztagesausflug Sorrent, Besuch typischer Bauernhof mit Kostprobe, Ganztagesausflug Capri, Schiffahrt Capri, Altstadtrundgang Capri, Kurtaxe

17.06. - 24.06.2022

ab 819,- € p. P/DZ

8 TAGE KURURLAUB MARIENBAD

Busfahrt, 7 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Continental, Begrüßungsgetränk, 7 x Frühstück, 7 x Abendessen, ärztliche Einganguntersuchung mit Erstellung des Kurplans, 10 Kuranwendungen pro Aufenthalt, kostenfreie Nutzung des hoteleigenen Hallenbades, der Sauna & des Fitnessraumes, kostenfreies WLAN

24.06. - 01.07.2022/01.07. - 08.07.2022

ab 445,- € p. P/DZ

4 TAGE BIATHLON-WELTMEISTERSCHAFT 2023

Busfahrt, 3 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Rodebachmühle in Georgenthal, 3 x Frühstücksbuffet, 3 x Abendessen als 3-Gang-Menü, Stadtrundgang Weimar am Anreisetag, WM-Tickets - Streckenkarten IBU World Cup 18.02. & 19.02., Bustransfer Georgenthal – Oberhof – Georgenthal am 18.02. & 19.02.

17.02. - 20.02.2023

ab 466,- € p. P/DZ

Tagesfahrten 2022

03.05.2022	Lausitzer Seenland und Schiffahrt mit dem Solarkatamaran	71 € p. P.	31.05.2022	Spargel & Kahnfahrt Kleiner Spreewald	66 € p. P.
04.05.2022	Festung Königstein & Umgebung	57 € p. P.	01.06.2022	Monumente Leipzigs und das Wasser	69 € p. P.
05.05.2022	Kremserfahrt zur Obstbaumblüte durch die Niederlausitz	65 € p. P.	02.06.2022	Wasserparadies Neuseenland	65 € p. P.
07.05.2022	Zum Muttertag mit dem Schiff auf der Saale	73 € p. P.	04.06.2022	Friedrichstadtpalast ARISE Grand Show	90/100/110 € p. P.
08.05.2022	Ein besonderer Tag in der Niederlausitz – Muttertag	69 € p. P.	08.06.2022	Erdbeerfest im Erzgebirge und die Tschu-Tschu-Bahn	65 € p. P.
09.05.2022	Muttertag feiern in Oberwiesenthal	59 € p. P.		***geändertes Programm*** Keine Fahrt mit Tschu-Tschu-Bahn, alternativ: Fahrt mit der Fichtelbergbahn	
10.05.2022	Magdeburg, Wasserstraßenkreuz und Schiffahrt	63 € p. P.	11.06.2022	Slubice Polenmarkt	27 € p. P.
11.05.2022	Spreewaldkahnfahrt auf der Kleinen Elster	62 € p. P.	11.06.2022	Traditionszug Brocken	68/ 88 € p. P.
12.05.2022	Radeberger Bier & Dresdner Eierscheckentour	71 € p. P.	11.06.2022	Schlagernacht Waldbühne Berlin	121/131/141 € p. P.
	geändertes Programm Radeberger Brauerei nicht geöffnet für Führungen, alternativ: Besuch Schloss Wackerbarth		15.06.2022	Rosengarten Elsterwerda	61 € p. P.
17.05.2022	Landesgartenschau Beelitz Starke Botschaften	47 € p. P.	16.06.2022	Thüringer Köstlichkeiten & Schiffahrt Bleilochtalsperre	66 € p. P.
19.05.2022	Kulinarik/Einheimisches und Exotisches für Balkon und Terrasse	69 € p. P.	18.06.2022	Krämerbrückenfest Erfurt	35 € p. P.
24.05.2022	Himmelsscheibe Nebra & Kaffeerösterei Moness	40/46 € p. P.	18.06.2022	Landesgartenschau Torgau	47 € p. P.
25.05.2022	Ein Ferientag im Zoo Leipzig	62/65 € p. P.	21.06.2022	Landesgartenschau Beelitz Genießerische Botschaften	47 € p. P.
	Auf zum Hexentanzplatz		23.06.2022	Kyffhäuserrundfahrt & Rosarium Sangerhausen	65 € p. P.
			25.06.2022	Ein Tag am Meer in Warnemünde	35 € p. P.

Mit uns verbringen Sie die schönste Zeit des Jahres, Ihren Urlaub!



Ostergrüße



SCHÖNEMANN
Entsorgung

Containerdienst
Abbruch & Demontage
Recycling & Entsorgung
Schadstoffsanierung
Landschaftspflege

Böden ... macht's einfach!
Substrate
Rindenmulch
Recycling-Baustoffe
Brennstoffe

Dessau: 0340-850 52 18, Oranienbaum 034904-211 94
Halle: 0345-560 62 11

Ein frohes Osterfest

wünschen Ihnen die Teams

Mobilier Pflegedienst Vogel
Inh.: Schwester Doreen Vogel

und die Tagespflege Vogelnest!

Woher stammt das Wort Ostern?

Anzeige

Der Name geht vermutlich auf ein heidnisches germanisches Frühlingsfest zurück, das zu Ehren der Göttin der Morgenröte gefeiert wurde. Ihr Name war im Althochdeutschen Ostara, und so kann sie wohl als Namenspatin für unser heutiges „Ostern“ gelten. Möglich ist aber auch eine vermutete Verwandtschaft mit dem Wort „Osten“ – der Himmelsrichtung des Sonnenaufgangs. Denn das Fest wurde immer nach dem ersten Vollmond im Frühling gefeiert und sollte den kalten, dunklen Winter vertreiben.

Frohe Ostern

wünscht



Heizung - Sanitär - Solar - Schornsteintechnik - Heizkamine - Wartungsservice
Installateur- & Heizungsbaumeister

**René Labs**Mühlenstr. 34
06385 AkenTelefon: 034909/85546
Mobil: 0177/9330746
Fax: 034909/707814
E-Mail: rl-tec@t-online.de

Frohe Ostern
wünscht

Ostwald
• Elektroinstallation •

Inhaber: Frank Götze
Spittelstraße 3 • 06385 Aken
Tel.: 03 49 09 / 8 23 97 • Fax: 3 99 20
Funk: 0177 680 2864

Fliesen, Mosaik, Klinker und
Steinplatten aller Art



**Fliesenlegerfachbetrieb
Thomas Brüning**



wünscht
**fröhliche
Ostertage!**

Lazarettstraße 14 · 06385 Aken (Elbe)

Termine nach Vereinbarung

0177 / 87 91 791

- Beratung
- Verkauf
- Verlegung

Ein schönes Osterfest

MAFA
Industrieservice
GmbH

Erfahrung - Zusammenhalt - Innovation

Tel.: (0340) 8 50 71 03 NL Haustechnik Dessau, Herr Heiko Senft
Fax: (0340) 8 50 71 06 Johann-Meier-Str. 14, 06842 Dessau-Roßlau
Mobil: (0177) 3 29 57 70 E-Mail: hls-dessau@mafa-industrieservice.de

Heizung- und Sanitär, Kundendienst

Unsere Leistungen:

- Heizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Neuinstallation
- Instandsetzung

- Revisionen
- Gasinstallation
- Havariedienst
- Alten- u. Behinderten-gerechte Bäder

MITARBEITER ZUR FESTEINSTELLUNG GE SUCHT



Ostergrüße



Der Hase und die Ostereier

Anzeige

Der **Osterhase** ist besonders bei Kindern sehr beliebt. Dieses niedliche, aber flinke Tier bemalt der Sage nach am Ostersamstag die Ostereier mit bunten Farben und versteckt sie dann in der Nacht zum Sonntag im Garten oder im Wald. Die Kinder suchen die Eier dann am Morgen mit großer Freude. Soweit die Geschichte. Wahrscheinlich ist, dass der Hase als Symbol für Fruchtbarkeit die erwachende Natur im Frühling repräsentieren sollte. Gleichzeitig wird er auch mit dem Fest der Auferstehung in Verbindung gebracht, weil der Hase das byzantinische Symbol für Christus war. Interessant ist, dass in anderen Gegenden auch andere Tiere für das Verstecken der Eier zuständig waren: in Thüringen z.B. der Storch, in Westfalen der Fuchs und in der Schweiz der Kuckuck.

Fast untrennbar mit dem Osterhasen verbunden ist der Brauch, **Ostereier** zu bemalen, zu suchen und zu essen. Eier waren in der germanischen Tradition ein Symbol für Leben und Fruchtbarkeit und in der christlichen ein Symbol der Auferstehung.

Vielerorts werden in den Kirchen besondere Osterkerzen entzündet. Diese Tradition ist schon seit dem 4. Jhd. n. Chr. in der christlichen Liturgie üblich. Das Licht der Osterkerze symbolisiert die Auferstehung Christi und das ewige Leben.

Ein frohes Osterfest wünscht



Fachbereich Schwein, Rind und Kleintier
mit Standort in Osterriegenburg und Köthen
www.vetaregio.de

Tierfriseur Termine unter Mobil: (01 77) 3 46 90 61

Kleintierpraxis Osterriegenburg
Lindenstraße 15b
06386 Osterriegenburg
Tel.: (03 49 73) 29 57 19

Kleintierpraxis Köthen
Friedrich-Ebert-Str. 40a
06366 Köthen
Tel.: (0 34 96) 5 11 86 00

**Wir wünschen
unserer Kundschaft
ein frohes Osterfest**



Hier unsere Leistungen:

- Dachdecker- arbeiten aller Art
- Dachklempnerarbeiten
- Fassadensanierung
- Zimmerarbeiten
- Schornsteinsanierung
- Bagger- und Erdarbeiten
- Asbestentsorgung
- Gerüstbau
- Maurer-/ Rohbauarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Um- und Ausbau
- komplette Abrissarbeiten



HERLAU GmbH
Dach und Bau
Asbestentsorgung

Volker Hermann

An der Mühle 7 • 06385 Aken-Kühren;
Michelner Str. 36
06386 Osterriegenburger Land/OT Wulfen
Tel./Büro 034979/2 10 05
Fax 034979/2 25 75
Handy 0172/3 46 01 62
www.herlau-gmbh.de

Frohe Ostern

wünscht



Hausservice Florian Vandrey

Puschkinstraße 12 • 06385 Aken (Elbe)

Telefon: 0152/28 57 00 63

E-Mail: hausservicevandrey@gmail.com

Unser Leistungsangebot für Sie:

- Haus- & Wohnungsausräumung
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Kleintransporte
- Abrissarbeiten, Entkernung von kleineren Objekten
- Entsorgung von Gartenabfall, Grünschnitt, Erdaushub
- Landschafts- & Grünflächenpflege
- Grabpflege
- Gehwegreinigung & Pflege
- Unkrautvernichtung
- Rasen mähen
- Baumverschnitt, Heckenschnitt
- Kleinreparaturen & Einbau von Fertigelementen
- Winterdienst
- Hausverwaltung

Weitere Leistungen auf Anfrage!



Die Männer für Ihre Fälle, vom Hausservice Vandrey



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

FROHE OSTERN

und erholsame
Feiertage



wünscht Ihnen im Namen des
gesamten LINUS-WITTICH-Teams

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Rita Smykalla

Mobil 0171 4144018

rita.smykalla@wittich-herzberg.de



**vor Ort
IHR FACHMANN**





Bauunternehmen
Steffen Frank

Bärstraße 48 · 06385 Aken/Elbe
Tel./Fax: 034909 - 33 98 64
Mobil: 0177 - 38 10 836
www.stf-bau.de
info@stf-bau.de

- Fliesen
- Garten- & Landschaftsbau
- (Pflasterarbeiten)
- Trockenbau
- Fenster & Türen
- Wärmemedämmfassaden
- Putzfassaden aller Art (z.B. Kratzputz, Glattputz)
- Innenputz
- eigenes Gerüst

Hier werden Sie gut informiert!

FRANKE
PERSONEN- UND GÜTERTRANSPORTE, FAHRZEUGVERMIETUNG

AKEN (034909) 83383

Krankentransportfahrten für alle Kassen und BG's
sitzend und im Rollstuhl mit Rampe

Gütertransporte mit
Transporter und Anhänger

Vermietung Kleinbus, Transporter, Anhänger

**AZUBI
GESUCHT**

**START
2022**

**MACH
URLAUB
ZU DEINEM
BERUF!**

**KAUFFRAU/-MANN FÜR
TOURISMUS & FREIZEIT M/W/D**

**WERDE TEIL
UNSERES TEAMS!**

REISELAND

Reiseland Frömmigen GmbH
Weintraubensstr. 31, 06366 Köthen
Telefon: 03496 502114

Ich freue mich auf Deine Bewerbung:
sabine.froemmingen@reiseland.de

Sommerblüher im Frühjahr ausbringen

Anzeige

Gladiolen, Dahlien, Lilien oder Anemonen brauchen einen sonnigen und geschützten Standort. Je nach späterer Wuchshöhe sollten sie in einem Abstand von mindestens 20 bis ca. 100 Zentimeter gepflanzt werden. Nach der Blühzeit müssen die meisten Sommerblüher im Spätherbst zum Überwintern vorsichtig ausgegraben und dunkel und luftig gelagert werden.

akz-o

Firma Lars Weise *all in one*

**Garten- und Landschaftsbau
(Gartengestaltung und Pflasterarbeiten)**



**Hecken- und Baumbeschnitt
(Obstbäume)**

**Trockenbau und alle Arbeiten
in Haus und Hof**

Hausentrümpelung

Dessauer Landstr. 57 b • 06385 Aken/Elbe
Telefon: 034909-86605 • Mobil: 0172-7418393



Für Sie unterwegs! *

* Nah. Stark. Günstig. Erdgas und Strom von hier.
Informieren und Sparen! Besuchen Sie uns im Energie-Infomobil:
Mittwoch, den 20. April 2022 und 4. Mai 2022 jeweils
von 15 bis 17 Uhr auf dem Markt.

Für die Beratung über Ihre individuellen Sparvorteile
bringen Sie bitte Ihre letzte Abrechnung (Erdgas, Strom) mit.
Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Infos per Mail: info@salzlandenergie.de oder in
unserem Kundenzentrum »Energie-Bündel« (Tel: 03928 789-345)

**Stadt
Aken (Elbe)
April / Mai**

SalzlandEnergie ist ein Produktangebot der
Erdgas Mitteldeutschland GmbH
www.salzlandenergie.de

SALZLANDENERGIE
SALZLANDENERGIE